

Welcome to MakomNY Virtual Seder 2020!



We are Glad You are Here!



With Gratitude....

This virtual hagadah was compiled with love by Rabbi Deborah Bravo and Sherry Gutes of MakomNY. Special thanks to the many authors of the readings and kavanot, old and new.

Last Updated on 4.2.20

Introductions



Opening Welcome

**Welcome to our seder! Tonight we observe a colorful and joyous festival that our people has celebrated for nearly two thousand years.**

*The history of our people reaches back nearly 4000 years. We began as slaves in the land of Egypt. Long ago, our ancestors set out on an important journey.*

Opening Welcome

**On a night such as this, they went forth out of Egypt, leaving behind slavery and degradation. On a night such as this they rejoiced in their newly found freedom and dignity.**

Opening Welcome

*Tonight we celebrate their freedom and ours. And yet, this year is different from all over years. Our freedoms feel somewhat limited, as we are at home, alone or with our immediate family, perhaps with family or friends virtually. We may not feel like celebrating Passover this year.*

Opening Welcome

**And yet, just as our ancestors celebrated Passover every year, in ghettos, in concentration camps, in prisons, we celebrate Passover this year. Perhaps a year that will stand out from all others.**

Opening Welcome

*Let this seder be a reminder of the importance of our freedoms, the importance of marking time and moments. May this seder kindle in us the zeal to work for the freedom of all. May this seder inspire us to light the torch of freedom and dignity for all the world. Today we are free people.*



Kindling the Lights

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
אשר קדשנו במצותו וצונו להדליק נר של יום טוב.

*Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha-olam,  
asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu  
L'hadlik neur shel Yom Tov.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
Who sanctified us by commanding us to kindle the light of the Festival day.



Kindling the Lights

**May we truly be grateful  
for the gift of life,  
renewed in us each and every day.**



Kindling the Lights

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
שהתנינו וקימנו והגיענו לזמן הזה.

*Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha-olam,  
shehecheyanu v'kiy'manu v'higianu  
laz'man ha-zeh.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe, who keeps us  
in life, who sustains us, and who enables us to reach this moment.

Blessing of the Children




**For the sons:**

ישימך אלהים כאפרים וכמנשה.

*Y'sim'cha Elohim k'Ephraim and M'nasheh.*

**May God make you like Ephraim and Menasheh.**


Blessing of the Children 

**For the daughters:**

יְשִׁימֵךְ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה.

*Y'simeich Elohim k'Sarah, Rivka, Rachel v'Leah.*

May God make you like Sarah, Rebecca, Rachel and Leah.

Blessing of the Children 

יְבָרְכֵךְ יְהוָה וְיִשְׁמְרֵךְ.  
 יֵאָר יְהוָה פְּנֵי אֲלֵיךְ וַיְחַנֶּנֶךְ.  
 יִשָּׂא יְהוָה פְּנֵי אֲלֵיךְ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

*Y'varechecha Adonai v'yishmerecha.  
 Yaer Adonai panav eilecha vichunecha.  
 Yisa Adonai panav eilecha v'yasem l'cha shalom.*

May God bless you and keep you. May God's light shine upon you and be gracious unto you. May you feel God's Presence within you always, and may you find peace.




The Order

קִדְּשׁ	Kadeish
וּרְחַץ	Urchatz
כַּרְפָּס	Karpas
יַחַץ	Yachatz
מַגִּיד	Maggid
רַחֲצָה	Rachtzah
מוֹצֵיא-מִצָּה	Motzi Matzah



The Order


מָרוֹר	Maror
כּוֹרֵךְ	Koreich
שְׁלַחן עוֹרֵךְ	Shulchan Oreich
צַפּוֹן	Tzafun
בָּרֵיךְ	Bareich
הַלֵּל	Hallel
נִרְצָה	Nirtzah

קִדְּשׁ 

Kadeish: Make Holy

Tonight we will drink four cups of wine. Our Torah teaches that we drink four cups to represent the four promises God made to the people Israel:


*I will bring you out.....  
 I will deliver you.....  
 I will redeem you.....  
 I will take you to be my people.....*

קִדְּשׁ 

Kadeish: Make Holy


*Pesach celebrates freedom and redemption, yet it reminds us that we are neither truly free nor fully redeemed.*

First Cup of Wine



We dedicate the first cup of wine to all those who are searching and praying for freedom from illness. Freedom from Covid-19, freedom from all kinds of illness.

First Cup of Wine



May we all soon know health and wellness for ourselves and our loved ones, and for all people on earth.

First Cup of Wine




ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
בורא פרי הגפן.

*Baruch ata Adonai Eloheinu Melech ha-olam borei p'ri hagafen.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe, Who creates the fruit of the vine.


ורחץ  
Urchatz: Wash



From wine, we step back to water.

We are reminded that before ever eating any kinds of food, we must cleanse ourselves.


ורחץ  
Urchatz: Wash



This first washing is a ritual one. We understand this year all too well the importance of washing, physically and spiritually.


Let this ritual washing be an opportunity to cleanse ourselves from all that is dirty.

כרפס  
Karpas: Fruit of the Earth




It is spring. The air is growing warmer. The trees are budding. Flowers are blooming. Pesach is a springtime holiday.

כַּרְפָּס  
Karpas: Fruit of the Earth




*The karpas reminds us of springtime and hope. We may be inside this year, but we must smell the flowers, see the greens, and appreciate Spring. Sometimes we see all the evil in our world. Pesach calls us to keep hope alive and blooming.*

כַּרְפָּס  
Karpas: Fruit of the Earth



**Now we dip the karpas in salt water because tears taste salty. We not only remember the tears our people cried in Egypt when they were slaves, we taste them.**


כַּרְפָּס  
Karpas: Fruit of the Earth



*This year, we taste the tears literally. We have moments of doubt, and frustration, and pain. We are not so comfortable.*

*May we always remember this time. May we never become complacent. May we never forget the pain and loneliness of others.*

כַּרְפָּס  
Karpas: Fruit of the Earth



בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
בוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמָה.

*Baruch ata Adonai, Eloheinu Melech ha-olam borei p'ri ha-adamah.*


Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe  
Who creates the fruit of the earth.

יָצַח  
Yachatz:  
Breaking the Middle Matzah




**This year, we feel broken. We feel broken in terms of health. We feel broken in terms of our community. We feel broken in terms of our country. We feel broken in terms of our world.**

יָצַח  
Yachatz:  
Breaking the Middle Matzah



**Many people feel broken every year, not just this year. Perhaps the realization that we must uplift those who are broken is one of the underlying lessons for this year's Passover teaching.**

**יחץ**  
Yachatz:  
Breaking the Middle Matzah




**As we take the middle matzah and break it, hiding half of it as the afikomen, to be found and used at dessert, we will then save the other half for the blessings later in our seder service. Let us really think about being broken, and how we become whole again.**

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story



הָא לַחֲמָא	Ha lachma.
הָא לַחֲמָא עֲנִיא	Ha lachma anya.
דִּי-אָכְלוּ	Di achalu,
אָכְלוּ אַבְהֵתָנָא	Achalu ah'va'hatana
בָּאֲרַעָא בָּאֲרַעָא	B'ara, b'ara
דְּמִצְרַיִם.	d'mitzrayim.
בָּאֲרַעָא בָּאֲרַעָא	B'ara, b'ara
דְּמִצְרַיִם.	d'mitzrayim.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story




כָּל-דְּכַפִּין יִיתִי וַיְכוּל.	Kol dichfin yeitei v'yeichol.
כָּל-דְּצָרִיךְ יִיתִי וַיִּפְסַח.	Kol ditzrich yeitei v'yifsach.
הַשְׁתָּא הַכָּא.	Hashata hacha.
לְשָׁנָה הַבָּאָה בָּאֲרַעָא	L'shana haba'a b'ara
דִּישְׂרָאֵל.	d'yisrael.
הַשְׁתָּא עַבְדֵי.	Hashata avdei.
לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּנֵי	L'shana haba'a b'nei
וּבְנוֹת חוֹרִין.	u'v'not choring.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story




הָא לַחֲמָא	Ha lachma.
הָא לַחֲמָא עֲנִיא	Ha lachma anya.
דִּי-אָכְלוּ	Di achalu,
אָכְלוּ אַבְהֵתָנָא	Achalu ah'va'hatana
בָּאֲרַעָא בָּאֲרַעָא	B'ara, b'ara
דְּמִצְרַיִם.	d'mitzrayim.
בָּאֲרַעָא בָּאֲרַעָא	B'ara, b'ara
דְּמִצְרַיִם.	d'mitzrayim.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story




This is the bread of affliction our ancestors ate in the land of Egypt. Let all who are hungry come and eat. Let all who are in need come and share our Passover.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story



This year, feeding the hungry and sharing Passover looks very different from ever before. And yet, we must find ways to feed those who are hungry; we must share Passover and our heritage with all who need.


מגיד  
Maggid: Telling the Story



**This year we are in our homes, secluded.  
Next year, may we be together again.**

*This year we are here.  
Next year in the Land of Israel.*


מגיד  
Maggid: Telling the Story



**This year, we understand enslavement.  
Next year, may we remember these  
feelings of enslavement and loneliness.**

*This year we are slaves.  
Next year, may we all be free.*


מגיד  
The Four Questions



Why is this night different  
from all other nights?

Why is this year different  
from all other years?

מגיד  
The Four Questions



מה נשתנה *Ma-nishtana*  
הלילה הזה *ha-lailah hazeh*  
מכל הלילות? *mikol haleilot?*

Why is this night different from all other nights?

1 מגיד  
The Four Questions



שבכל הלילות *She'b'chol haleilot*  
אנו אוכלין *anu ochlin*  
חמץ ומצה, *chametz u'matzah;*  
הלילה הזה *ha-lailah ha-zeh,*  
כלו מצה. *kulo matzah.*

On all other nights we may eat leavened or unleavened bread;  
on this night we eat only unleavened bread.


2 מגיד  
The Four Questions



שבכל הלילות *She'b'chol haleilot*  
אנו אוכלין *anu ochlin*  
שאר ירקות *sh'ar yirakot;*  
הלילה הזה, מרור. *ha-lailah ha-zeh, maror.*

On all other nights we may eat any kinds of vegetables;  
on this night we must eat bitter herbs.


3 מגיד  
The Four Questions



שְׁבֹכַל הַלֵּילוֹת *She'b'chol haleilot*  
 אִיו אָנוּ מִטְבִּילִין *ain anu mat'bilin*  
 אֲפִילוּ פֶּעַם אַחַת, *afilu pa'am echat;*  
 הַלַּיְלָה הַזֶּה *ha-lailah hazeh,*  
 שְׁתֵּי פְעָמִים. *sh'tei f'amim.*

On all other nights we may not even dip once;  
 on this night we dip twice.


4 מגיד  
The Four Questions



שְׁבֹכַל הַלֵּילוֹת *She'b'chol haleilot*  
 אָנוּ אוֹכְלִין *anu ochlin*  
 בֵּין יוֹשְׁבֵין וּבֵין מְסֻבִּין, *bein yoshvin u'veinm'subin;*  
 הַלַּיְלָה הַזֶּה *ha-lailah ha-zeh,*  
 כָּלָנוּ מְסֻבִּין. *kulanu m'subin.*

On all other nights we sit either upright or reclining;  
 on this night we must recline.


מגיד  
Maggid: Telling the Story



**Avadim Hayinu.**  
**We were slaves to Pharaoh in Egypt.**

**God brought us out of Egypt with a mighty hand and an outstretched arm.**

מגיד  
Maggid: Telling the Story




*Even if all of us were wise,  
 all of us understanding,  
 all of us old, all of us learned in the Torah,  
 it would still be incumbent upon us to tell the  
 story of the Exodus from Egypt.*

מגיד  
Maggid: Avadim Hayinu



עֲבָדִים הָיִינוּ *Avadim hayinu, hayinu*  
 עֲתָה בְּנֵי חוֹרִין *Ata b'nei chorin*  
 וּבְנוֹת חוֹרִין *u'v'not chorin.*

מגיד  
Maggid: Avadim Hayinu



עֲבָדִים הָיִינוּ *Avadim hayinu*  
 עֲתָה, עֲתָה *Ata, ata*  
 בְּנֵי חוֹרִין *b'nei chorin*  
 עֲבָדִים הָיִינוּ *Avadim hayinu*  
 עֲתָה, עֲתָה *Ata, ata*  
 בְּנוֹת חוֹרִין *b'not chorin,*  
 בְּנוֹת חוֹרִין *b'not chorin.*




מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children




Four times in the Torah we are commanded to tell the children about the Exodus from Egypt, which is why the Haggadah includes descriptions of four personalities of children.

מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children




The rabbis teach that this might not be four different children, but that there is really a part of each of the four children in us all.

מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children




The Wise Child asks, "What is the meaning of these Passover laws?" In response to this child we explain all the history, laws and observances of Passover.

מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children




In today's world, we can see this Wise Child wanting to know every detail about Covid-19, and our response to it.

מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children



The Wicked Child asks, "What does this seder mean to you?" This child says "to you" because they do not feel a part of our observances. Perhaps we can ask this child to listen closely and invite them to become part of our traditions and learn what the seder means.

מגיד  
Maggid: Telling the Story  
The Four Children



In today's world, we can see this Wicked Child being very angry about the current situation, and needing reassurance that they can count on us for both emotional and physical safety.

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

The Simple Child asks, "What is this holiday about?" We answer, "We remember when we were slaves in Egypt, and that God made us a free people". Tonight we celebrate that freedom.

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

In today's world, we want to see that this Simple Child will come to appreciate the gravity of this situation, which then makes our future freedom even sweeter.

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

The Innocent Child does not question anything. To this child who does not even know what to ask we say, "Just ask one question and it will lead to more. That way you will remember that every Pesach we remember how we were brought out of slavery."

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

In today's world, we want to see this Innocent Child stay innocent and protected from the current situation, yet always encouraged to ask questions.

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

This year there is a Fifth Child – the one who cannot ask any questions because he/she is not at our seder table this year. Whether it is close family or treasured friends, this Fifth Child represents all those who should be at our seder table, yet are missing.

מגיד

Maggid: Telling the Story  
The Four Children

To this Fifth Child we say "This year we are apart. Next year may we celebrate – together."

מגיד  
Maggid: Telling the Story

**Our story for Passover is 4,000 years old. And yet, the story could not be more relevant today.**

**We tell the story from our history; we relate it to the circumstances we are living in now.**

מגיד  
Maggid: Telling the Story

**Our story begins with degradation and ends with dignity. May our lives and endeavors end as our story, in glory.**

מגיד  
Maggid: Telling the Story

**Approximately 4000 years ago, our people were slaves in Egypt. If God had not brought us out of Egypt, we would still be slaves there.**

מגיד  
Maggid: Telling the Story

**Every year we retell the story, because it is our people's story. We also retell this story each year to remind ourselves of the importance of human freedom. This year, we understand in a new way the impact and gift of human freedom. And so we tell...**

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*The Israelites were numerous and slaves in Egypt.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*Moses is put in the basket and sent down the Nile.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*Moses is raised in Pharaoh's Kingdom.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*Moses stands up to the taskmaster.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*Moses has left Egypt and has a family of his own.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story



*God comes to Moses in the burning bush.*

מגיד  
Maggid: Telling the Story

Let My People Go

When Israel was in Egypt Land  
Let my people go!  
Oppressed so hard they could not stand  
Let my people go!

מגיד  
Maggid: Telling the Story

Let My People Go

Go down, Moses. Way down in Egypt land.  
Tell old Pharaoh: Let my people go!

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story



*Moses returns to Egypt to face Pharaoh.*

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story

Listen King Pharaoh

Oh listen, oh listen Oh listen King Pharaoh!  
Oh listen, oh listen Please let my people go.  
They want to go away, They work too hard all day.  
King Pharaoh, King Pharaoh, What do you say?  
"No, No, No. I will not let them go."

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story




*God sends the 10 plagues to Egypt.*

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story

One Morning...

One morning when Pharaoh awoke in his bed  
There were frogs in his bed,  
and frogs on his head  
Frogs on his nose and frogs on his toes  
Frogs here, frogs there  
Frogs were jumping everywhere.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**



1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
plagues in Egypt Land (*repeat*)

Blood in the water made the river run red,  
10 plagues in Egypt Land.

Pharaoh should-a listened to what God said  
10 Plagues in Egypt Land.

**מגיד**  
Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**



1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
plagues in Egypt Land (*repeat*)

Frogs were jumping in Pharaoh's hair,  
10 plagues in Egypt Land.

Pharaoh didn't like it but the frogs didn't care  
10 Plagues in Egypt Land.

מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



Creepy crawly, itchy lice,  
 10 plagues in Egypt Land.

Mess with the holy one, better think twice,  
 10 Plagues in Egypt Land.

מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



Filthy flies so dirty and vile,  
 10 plagues in Egypt Land.

Not exactly Pharaoh's style  
 10 Plagues in Egypt Land.

מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



The cattle and the horse and the oxen died  
 10 plagues in Egypt Land.

I won't give up old Pharaoh cried,  
 10 Plagues in Egypt Land.

מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



Boils and blisters on his skin  
 10 plagues in Egypt Land.

Give it up Pharaoh you're never gonna win,  
 10 Plagues in Egypt Land.

מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



The hail rained down from the heavens so high  
 10 plagues in Egypt Land.

Hurt so much made Pharaoh cry,  
 10 Plagues in Egypt Land.


מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



Swarms of locusts ate the crops,  
 10 plagues in Egypt Land.

Hard-hearted Pharaoh just wouldn't stop,  
 10 Plagues in Egypt Land.


מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



Dark descended in the light of the day  
 10 plagues in Egypt Land.

Pharaoh was lost, couldn't find his way,  
 10 Plagues in Egypt Land.


מגיד  
 Maggid: Telling the Story:  
**Ten Plagues in Egypt Land**  
 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10  
 plagues in Egypt Land (*repeat*)



First-born was the final blow,  
 10 plagues in Egypt Land.


Finally Pharaoh let the people go,  
 10 Plagues in Egypt Land.

The Maggid: The 10 Plagues




**We are about to recite the Ten Plagues. This year, we share a version of the Ten Plagues relevant to the world during Coronavirus.**

The Maggid: The 10 Plagues




**Our world is full of plagues and God has no one but us to stop them. And today's plagues are not selective. They affect all of us, no matter who we are, no matter where we live. The only way to stop them is to fight them.**

The Maggid: The 10 Plagues



**As we recite the 10 plagues this year, even as we celebrate our ancient redemption, let us remember the pain caused by plagues.**

The Maggid: The 10 Plagues



**This year, as we face this horrendous plague of the Coronavirus, let us realize that we still live in a world of plagues, plagues that are not as selective and not necessarily a means to the redemption of any one people. This year, we are all victims.**

The Maggid: The 10 Plagues



Next year may we feel safe once again outside in the world among our brothers and sisters everywhere.

The Maggid: The 10 Plagues



**Dam, blood.**  
Give a pint of blood when we are allowed to after the CDC gives us the green light. It is a great act of tzedakah.

The Maggid: The 10 Plagues



**Tzfardea, frog.**  
The Rabbis teach that one frog came up and called the others to join him. Let us, each of us, be an influence for constructive acts, and get others to join us.

The Maggid: The 10 Plagues



**Kinim, lice.**  
Let us not be consumed with this scourge, but do all that we can to stay safe and healthy.

The Maggid: The 10 Plagues



**Arov, roaming/wild animals.**  
Let us spend a little extra time with the animals living under our roofs and show concern for endangered species throughout the world.

The Maggid: The 10 Plagues



**Dever, cattle disease.**  
As we are confined to our homes, let's make healthful eating (and maybe less meat) a priority.



## The Maggid: The 10 Plagues

**Sh'chin, boils.**

Seriously recognize the dangers of global warming and reduce our energy use.

## The Maggid: The 10 Plagues

**Barad, hail.**

The Rabbis teach that the hail stones that hit Egypt contained fire within them - a miracle inside a miracle. Let us treat life like the miracle it is, and appreciate the world we live in.

## The Maggid: The 10 Plagues

**Arbeh, locusts.**

Let us reach out our hands beyond our own walls and join in a community which can be a swarm of people acting for the good of all.

## The Maggid: The 10 Plagues

**Hoshech, darkness.**

This is a dark time. Let each of us commit to bring light to the darkened corners of our own lives, and to our community and to our world.

## The Maggid: The 10 Plagues

**Makat bichorot, death of the firstborn**

Let us take steps to see that all of the children in our nation and throughout the world are cared for, protected and loved. Let no child go without health care, no child go to bed hungry, no child, anywhere be denied the opportunity to grow in health and in freedom.

## The Maggid: The 10 Plagues



As we call out the Ten Plagues now, we remove ten drops from our overflowing cups, not by tilting the cup and spilling some out, but with our fingers. This dipping reminds us of our obligation to blend joy with sorrow, celebration with pain, innocence with intention.

דָּם	Dam	 <p>PLAGUES OF EGYPT</p>
צַפַּרְדַּיִם	Tz'fardeai'a	
כִּנִּים	Kinim	
עֲרוּב	Arov	
דֶּבֶר	Dever	
שְׁחִין	Sh'chin	
בָּרָד	Barad	
אַרְבֵּה	Arbeh	
חֹשֶׁךְ	Choshech	
מַכַּת בְּכוֹרוֹת	Makat B'chorot	

The Maggid:  
The 10 Plagues

מַגִּיד  
Maggid: Telling the Story



*Nachshon showed his bravery by entering the water.*

מַגִּיד  
Maggid: Telling the Story



*The sea parted so the Israelites could leave Egypt.*

The Maggid: Dayenu!




It would have been enough.....

The Maggid: Dayenu! 

When there will be enough masks  
For all those who need.... Dayenu.

When there will be enough gloves  
For all those helping hands.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 


When there will be enough ventilators  
For all those struggling to find breath.... Dayenu.

When there will be enough hospital beds  
For all those who are sick.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 


When there will be enough doctors and nurses  
To care for those who are ill.... Dayenu.

When there will be enough First Responders  
To help escort the sick.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 


When there will be enough tests  
For all those who are ill.... Dayenu.

When there will be enough tests  
For all those who are not yet ill.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 

When there will be enough medications  
To cure those who are sick.... Dayenu.

When there will be enough vaccinations  
So people will never have Covid-19.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 

When there will be no more victims of Covid-19  
In the United States.... Dayenu.

When there will be no more victims of Covid-19  
In the entire world.... Dayenu.

The Maggid: Dayenu! 

אלו הוציאנו	<i>Ilu hotzi, hotzi'anu</i>
הוציאנו ממצרים	<i>Hotzi'anu mimitzrayim</i>
הוציאנו ממצרים:	<i>Hotzi'anu mimitzrayim</i>
דינו	<i>Dayenu</i>

Had God only taken us out of Egypt:  
It would have been enough.

The Maggid: Dayenu! 


אלו נתן לנו	<i>Ilu natan, natan lanu</i>
נתן לנו את השבת	<i>Natan lanu et ha-Shabbat</i>
נתן לנו את השבת	<i>Natan lanu et ha-Shabbat</i>
דינו	<i>Dayenu</i>

Had God only given us the Shabbat:  
It would have been enough.

The Maggid: Dayenu! 

אלו נתן לנו *Ilu natan, natan lanu*  
 נתן לנו את התורה *Natan lanu et ha-Torah*  
 נתן לנו את התורה *Natan lanu et ha-Torah*  
 דינו *Dayenu*

Had God only given us the Torah:  
 It would have been enough.

Second Cup of Wine 

*"I will deliver you from under their bondage"*  
 (Exodus 6:6).

**This year, we dedicate the second cup of wine to all of the caretakers.**

Second Cup of Wine 


**Today, caretakers are loved ones who are ill themselves, loved ones who are physically far away, and strangers who are stepping in. Compassion and kindness and self care will lead to greater health and freedom for everyone in our world.**

Second Cup of Wine 


ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
 בורא פרי הגפן.

*Baruch ata Adonai Eloheinu Melech ha-olam borei p'ri hagafen.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
 Who creates the fruit of the vine.

רחצה   
 Rachtzah: Second Hand-Washing

**We now ritually wash our hands again, yet this time with saying a blessing. This year let us truly realize the blessings that come to us and to others by the simple yet critical need to wash our hands.**

רחצה   
 Rachtzah: Second Hand-Washing

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
 אשר קדשנו במצותו וצונו על נטילת ידים.

*Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha-olam Asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu Al n'tilat yadayim.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
 Who sanctified us by commanding us to wash our hands.

מוציא-מצה  
Motzi Matzah – Matzah Blessings



Each day at each meal we say a Motzi to show gratitude before we partake of a meal.

Tonight, let us express even greater gratitude to be able to sit down to a seder meal.

מוציא-מצה  
Motzi Matzah – Matzah Blessings



The annual blessing over the matzah is always special.

Tonight, let us truly understand that, as matzah is the 'bread of our affliction', we partake of this seder meal as many are suffering.

מוציא-מצה  
Motzi Matzah – Matzah Blessings



בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ

*Baruch ata Adonai, Eloheinu Melech ha-olam,  
Ha-motzi lechem min ha-aretz.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe  
Who brings forth bread from the earth.

מוציא-מצה  
Motzi Matzah – Matzah Blessings



בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָו וְצִוָּנוּ עַל אֲכִילַת מַצָּה.

*Baruch ata Adonai Eloheinu Melech ha-olam,  
Asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu Al achilat matzah.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
Who sanctified us by commanding us to eat matzah.

מָרוֹר  
Maror– Bitter Herbs




We are commanded to say a blessing over the maror, the bitter herbs, as a reminder of the bitterness of our people's slavery.

מָרוֹר  
Maror– Bitter Herbs



As we say this blessing tonight, let us acknowledge the continuing bitterness that exists in our world.

**מרור**  
Maror– Bitter Herbs



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
אשר קדשנו במצותו וצונו על אכילת מרור.

*Baruch ata Adonai, Eloheinu Melech ha-olam,  
Asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu  
Al achilat maror.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe  
Who sanctified us by commanding us to eat bitter herbs.

**פּוּרְךְ**  
Hillel Sandwich



The second-century sage Hillel interpreted the biblical commandment to eat the pesach, matzah and maror as a commandment to eat all three mixed together instead of one at a time. Thus, during the time of the Temple, he ate a sandwich of roasted lamb, matzah and maror.

**פּוּרְךְ**  
Hillel Sandwich



Today, when we make our Hillel sandwich, we combine the symbols of slavery with the symbols of freedom, the symbols of pain with the symbols of hope, by mixing maror with charoset and matzah.

**פּוּרְךְ**  
Hillel Sandwich



This year, as we make a Hillel sandwich, combining the bitter with the sweet, let us realize that, as difficult and bitter the current situation may be, there is also much sweet and good and kindness happening, as people reach out, albeit virtually, to help one another and stay connected.

**שְׁלַחַן עֹרֵךְ**  
The Festive Meal



**צָפוֹן**  
Tzafun: Finding the Hidden Matzah



Perhaps this year the 'Afikomen gift' will be a donation to a local food pantry.

צפון  
Tzafun: Finding the Hidden Matzah



**What are some hidden treasures we have found in the challenges of our current world situation?**

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ GRATITUDE

שיר המעלות,	Shir hamaalot,
בשוב יי	b'shuv Adonai
את שיבת ציון,	et shivat Tziyon
היינו כחלמים.	hayinu k'chol'mim.
אז ימלא שחוק פינו,	Az yimalei s'chok pinu,
ולשוננו רנה,	ul'shoneinu rinah.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ GRATITUDE

אז יאמרו בגוים,	Az yom'ru vagoyim:
הגדיל יי	Higdil Adonai
לעשות עם אלה.	laasot im eileh.
הגדיל יי	Higdil Adonai
לעשות עמנו,	laasot imanu,
היינו שמחים.	hayimu s'meichim.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ GRATITUDE

שובה יי את שביתנו,	Shuvah Adonai et sh'viteinu
כאפיקים בנגב.	kaafikim baNegev.
הזרעים בדמעה,	Hazor'im b'dimah b'rinah
ברנה יקצרו.	yiktzoru.
הלוך ילך ובכה	Haloch yeleich uvacho,
נשא משך הזרע,	nosei meshech hazara,
בא יבא יבא ברנה	bo yavo, yavo v'rinah,
נשא אלמותיו.	nosei alumotav.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ GRATITUDE

Leader:

חבְרֵי נְבָרַךְ. Chaveirei n'vareich!

Group:

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ Y'hi shem Adonai m'vorach  
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. mei-atah v'ad olam

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ GRATITUDE

Leader:

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ Y'hi shem Adonai m'vorach  
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. mei-atah v'ad olam

בְּרִשׁוֹת חֲבֵרַי, Birshut chaverai,  
נְבָרַךְ אֱלֹהֵינוּ n'vareich Eloheinu  
שֶׁאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ she-achalnu mishelo

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

Group:

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ Baruch Eloheinu  
 שְׁאַכְלָנוּ מִשְׁלוֹ she-achalnu mishelo  
 וּבְטוּבוֹ חַיֵּינוּ uv'tuvo chayinu.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

Leader:

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ Baruch Eloheinu  
 שְׁאַכְלָנוּ מִשְׁלוֹ she-achalnu mishelo  
 וּבְטוּבוֹ חַיֵּינוּ uv'tuvo chayinu.

בָּרוּךְ הוּא Baruch hu  
 וּבְרוּךְ שְׁמוֹ. uvaruch sh'mo.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

בָּרוּךְ אַתָּה יי, Ba-ruch a-tah A-do-nai,  
 אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, Eloheinu Melech Ha-olam,  
 הַזֵּן אֶת הָעוֹלָם Hazan et ha-o-lam  
 כֹּל בְּטוּבוֹ ku-lo, b'tu-vo,  
 בְּחֵן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, b'chein b'chesed uvrachamim,  
 הוּא נוֹתֵן hu no-tein  
 לֶחֶם לְכֹל בֶּשֶׂר, le-chem l'chol basar,  
 כִּי לְעוֹלָם חָסֵדוֹ. ki l'olam chasdo.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

וּבְטוּבוֹ הַגָּדוֹל Uv-tu-vo ha-gadol  
 תְּמִיד לֹא חָסַר ta-mid lo cha-sar  
 לָנוּ, וְאֵל יַחְסַר la-nu, v'al yech-sar  
 לָנוּ מִזֶּן לְעוֹלָם וָעֶד. la-nu, ma-zon l'o-lam va-ed  
 בְּעִבּוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל, Ba-avur sh'mo ha-gadol,  
 כִּי הוּא אֵל זָן ki hu Eil zan  
 וּמִפְרֵנֵי לֶכֶל um-farneis la-kol,

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

וּמְטִיב לְכֹל, u-mei-tiv la-kol,  
 וּמְכִין מִזֶּן u-mei-chin ma-zon  
 לְכֹל בְּרִיּוֹתָיו l'chol b'ri-yo-tav  
 אֲשֶׁר בָּרָא. a-sheer ba-ra.  
 בָּרוּךְ אַתָּה יי, Ba-ruch a-tah A-do-nai,  
 הַזֵּן אֶת הַכֹּל ha-zan et ha-kol

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

כַּכְּתוּב, וְאַכַּלְתָּ Ka-ka-tuv: v'achal-ta  
 וּשְׂבַעְתָּ, וּבְרַכְתָּ v'savata, u-vei-rachta  
 אֶת יי אֱלֹהֵינוּ et Adonai Eloheinu  
 עַל הָאָרֶץ הַטְּבָה al ha-aretz ha-tovah  
 אֲשֶׁר נָתַן לָךְ. asheer natan lach.  
 בָּרוּךְ אַתָּה יי, Baruch atah Adonai,  
 עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמִּזֶּן. al ha-aretz v'al ha-mazon.



Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

וּבְנֵי יְרוּשָׁלַיִם      Uv-nei Y'rushalayim  
 עֵיר הַקֹּדֶשׁ      ir ha-kodesh  
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.      bim-heirah v'ya-meinu.  
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,      Baruch atah Adonai,  
 בּוֹנֵי בְרַחֲמָיו      bonei b'rachamav  
 יְרוּשָׁלַיִם. אָמֵן.      Y'rushalayim. Amen.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

עֲשֵׂה שְׁלוֹם      O-seh sha-lom  
 בְּמִרוֹמָיו,      bimromav,  
 הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם      hu ya-aseh sha-lom  
 עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,      aleinu v'al kol Yisrael,  
 וְאָמְרוּ אָמֵן.      v'imru amen.

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

יְיָ עֹז      Adonai oz  
 לְעַמּוֹ יִתֵּן,      l'amo yitein,  
 יְיָ יְבָרַךְ      Adonai y'vareich  
 אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.      et amo vashalom

Bareich: Blessing after the Meal : בָּרַךְ

GRATITUDE

**Today of all days, we must appreciate the food on our tables. We do not know what food will be available in our stores; we do not know if we will even be able to leave our homes to bring food to our tables. And so... We are grateful for the food we have, and for the people who enabled this food to be on our tables.**

Third Cup of Wine



*"I will redeem you with an outstretched arm and with great judgments." (Exodus 6:6).*

**The third cup we drink tonight is in honor, in gratitude and in recognition of the First Responders.**

Third Cup of Wine



**We acknowledge the commitment, dedication, wisdom and care the First Responders are bringing to strangers in our world. May they be protected and looked after; may they be appreciated and respected.**

Third Cup of Wine



בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
בוֹרֵא פְרִי הַגֶּפֶן.

*Baruch ata Adonai Eloheinu Melech ha-olam  
borei p'ri hagafen.*


Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
Who creates the fruit of the vine.

Miriam's Cup




**We continue our seder with Miriam's Cup. Legend tells of a mysterious well filled with living waters that followed the Israelites through their wandering in the desert while Miriam was alive.**

Miriam's Cup



*Miriam's Well was said to hold Divine power to heal and renew. Its fresh waters sustained our people as we were transformed from a generation shaped by slavery into a free nation. Through our subsequent journeys, we have sought to rediscover these living waters.*

Miriam's Cup



*This year, we look for new versions of mayim chayim, of living waters. We seek medicine, treatments and tests, ventilators, masks and gloves.*

*The living waters of today, we pray, will hold the blessings for tomorrow.*


Miriam's Cup



**We symbolically fill our Miraim's cup with water, as we acknowledge the drops that each of us adds to fill and complete the cup this year.**

*May we be whole again very soon. Amen.*

The Maggid: Miriam's Song



*And the women dancing with their timbrels  
Followed Miriam as she sang her song.  
Sing a song to the One whom we've exalted.  
Miriam and the women danced  
and danced the whole night long.*

The Maggid: Miriam's Song



*And Miriam was a weaver of unique variety.  
The tapestry she wove was one  
which sang our history.  
With every thread and every strand  
she crafted her delight.  
A woman touched with spirit,  
she dances toward the light.*

The Maggid: Miriam's Song



*And the women dancing with their timbrels  
Followed Miriam as she sang her song.  
Sing a song to the One whom we've exalted.  
Miriam and the women danced  
and danced the whole night long.*

Elijah's Cup



**Tradition holds that we reserve a special cup of wine for the prophet Elijah. At each seder we open our door so that the spirit of Elijah may enter our homes and our lives.**

Elijah's Cup



**Elijah's cup represents the promise of a better time. It symbolizes a time that has not yet come, but for which we yearn and pray.**

Elijah's Cup



**Elijah, you are the only one right now we can welcome into our homes and into our hearts. May we be aware and kind and wise to let Elijah enter, to bring a hope for a better day.**

Elijah's Cup



**As we symbolically open the door for the prophet Elijah, we sing:**

Elijah's Cup:  
Eliyahu Hanavi



אֱלִיהוּ הַנְּבִיא *Eliyahu hanavi,*  
אֱלִיהוּ הַתְּשֻׁבִי *eliyahu hatishbi*  
אֱלִיהוּ אֱלִיהוּ *Eliyahu, eliyahu,*  
אֱלִיהוּ הַגִּלְעָדִי *eliyahu hagiladi..*

Elijah's Cup:  
Eliyahu Hanavi



בְּמַהֲרָה בְּיָמֵנוּ *Bimheira v'yameinu,*  
יָבוֹא אֵלֵינוּ *yavo eleinu*  
עִם מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד *Im mashiach ben david*  
עִם מָשִׁיחַ בֶּן דָּוִד *Im mashiach ben david.*

Elijah's Cup:  
Eliyahu Hanavi



מְרִים הַנְּבִיאָה *Miriam han'via*  
עַז וְזִמְרָה בְּיָדָהּ *oz v'zimra b'yada*  
מְרִים תְּרַקֹּד אִתָּנוּ *Miriam tirkod itanu*  
לְהַגְדִּיל זִמְרַת עוֹלָם *L'hagdil zimrat olam*  
מְרִים תְּרַקֹּד אִתָּנוּ *Miriam tirkod itanu*  
לְתַקֹּן אֶת-הָעוֹלָם *L'takein et ha'olam.*

Elijah's Cup:  
Eliyahu Hanavi



בְּמַהֲרָה בְּיָמֵנוּ *Bim'heira v'yameinu,*  
הִיא תְּבִיאֵנוּ *Hi ti'vi'einu.*  
אֶל מִי הַיְשׁוּעָה *El mei ha'y'shuah.*  
אֶל מִי הַיְשׁוּעָה *El mei ha'y'shuah.*

Elijah's Cup:  
Eliyahu Hanavi



אֱלִיהוּ הַנְּבִיא *Eliyahu hanavi,*  
אֱלִיהוּ הַתְּשֻׁבִי *eliyahu hatishbi*  
אֱלִיהוּ אֱלִיהוּ *Eliyahu, eliyahu,*  
אֱלִיהוּ הַגִּלְעָדִי *eliyahu hagiladi..*

הַלֵּל

Hallel: Praises to God



**In our seder, it is customary to sing songs of praise to God.**

**Even at the most difficult of times, Jewish people throughout time have paused to praise our God, for all that is good in our life and our world.**

**הלל**  
**Hallel: Praises to God**



הללו־יָהּ Halleluyah!  
 הללו אל בקדשו,  
 הללוהו ברקיע עזו.  
 הללוהו בגבורתיו,  
 הללוהו כרוב גדלו.

Hallelu-El b'kodsho,  
 Halleluhu birkia uzo.  
 Halleluhu bigvurotav,  
 Halleluhu k'rov gudlo


**Hallel:**  
**Praises to God**



הללו־יָהּ Halleluyah!  
 הללוהו בתקע שופר,  
 הללוהו בנבל  
 וְכִנּוֹר. הללוהו בתוף  
 ומחול, הללוהו  
 במנים ועגב.

Halleluhu b'taika shofar  
 Halleluhu v'neivel  
 v'chinor. Halleluhu b'tof  
 umachol, Halleluhu  
 b'minim v'ugav.

**Hallel:**  
**Praises to God**



הללו־יָהּ Halleluyah!  
 הללוהו בצלצלי  
 שמע, הללוהו  
 בצלצלי תרועה. כל  
 הנשמה תהללה  
 הללו־יָהּ Halleluyah!

Halleluhu b'tziltz'lei-  
 shama, Halleluhu  
 b'tzilitz'lei t'ruah!  
 Kol han'shamah t'haleil yah

**Hallel: Who Knows One?**



אֶחָד מִי יוֹדֵעַ  
 אֶחָד מִי יוֹדֵעַ, אֶחָד אֲנִי יוֹדֵעַ.  
 אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

One is our God in  
 heaven and earth.

**2**

**Hallel: Who Knows Two?**

שְׁנַיִם מִי יוֹדֵעַ, שְׁנַיִם אֲנִי יוֹדֵעַ.  
 שְׁנַיִם לַחֲזוֹת הַבְּרִית.  
 אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Two are the tablets.

**3**

**Hallel: Who Knows Three?**

שְׁלֹשָׁה מִי יוֹדֵעַ, שְׁלֹשָׁה אֲנִי יוֹדֵעַ.  
 שְׁלֹשָׁה אֲבוֹת,  
 שְׁנַיִם לַחֲזוֹת הַבְּרִית,  
 אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Three are the  
 matriarchs.



Hallel: Who Knows Four?

אַרְבַּע מִי יוֹדֵעַ, אַרְבַּע אַנְי יוֹדֵעַ.  
אַרְבַּע אִמְהוֹת,  
שְׁלֹשָׁה אָבוֹת, שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Four are the patriarchs



Hallel: Who Knows Five?

חֲמִשָּׁה מִי יוֹדֵעַ, חֲמִשָּׁה אַנְי יוֹדֵעַ.  
חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אִמְהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Five are the Books in the Torah.



Hallel: Who Knows Six?

שֵׁשָׁה מִי יוֹדֵעַ, שֵׁשָׁה אַנְי יוֹדֵעַ.  
שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה,  
חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אִמְהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Six are the sections in the Mishnah.



Hallel: Who Knows Seven?

שִׁבְעָה מִי יוֹדֵעַ, שִׁבְעָה אַנְי יוֹדֵעַ.  
שִׁבְעָה יְמֵי שַׁבָּת,  
שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה, חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אִמְהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Seven are the days of the week.



Hallel: Who Knows Eight?

שְׁמוֹנֶה מִי יוֹדֵעַ, שְׁמוֹנֶה אַנְי יוֹדֵעַ.  
שְׁמוֹנֶה יְמֵי מִילָה,  
שִׁבְעָה יְמֵי שַׁבָּת, שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה,  
חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה, אַרְבַּע אִמְהוֹת,  
שְׁלֹשָׁה אָבוֹת, שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Eight are the days of the Brit.



Hallel: Who Knows Nine?

תְּשַׁעָה מִי יוֹדֵעַ,  
תְּשַׁעָה אַנְי יוֹדֵעַ.  
תְּשַׁעָה יְרַחֵי לְדָה,  
שְׁמוֹנֶה יְמֵי מִילָה, שִׁבְעָה יְמֵי שַׁבָּת,  
שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה, חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אִמְהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לְחוֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמַיִם וּבְאָרֶץ:

Nine are the months for a baby.



### Hallel: Who Knows Ten?

עֲשָׂרָה מִי יוֹדֵעַ,  
עֲשָׂרָה אֲנִי יוֹדֵעַ.  
עֲשָׂרָה דְּבָרִים,  
תִּשְׁעָה יְרַחֵי לְדָה, שְׂמוֹנָה יְמֵי מִילָה,  
שִׁבְעָה יְמֵי שְׁבֻתָא, שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה,  
חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה, אַרְבַּע אֲמֵהוֹת,  
שְׁלֹשָׁה אָבוֹת, שְׁנֵי לַחֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים וּבְאַרְיָ:

Ten are the Ten Commandments.



### Hallel: Who Knows Eleven?

אֶחָד עֲשָׂר מִי יוֹדֵעַ, אֶחָד עֲשָׂר אֲנִי יוֹדֵעַ.  
אֶחָד עֲשָׂר פּוֹכְבֵי־אֵא,  
עֲשָׂרָה דְּבָרִים, תִּשְׁעָה יְרַחֵי לְדָה,  
שְׂמוֹנָה יְמֵי מִילָה, שִׁבְעָה יְמֵי שְׁבֻתָא,  
שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה, חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אֲמֵהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לַחֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים וּבְאַרְיָ:

Eleven are the stars in Joseph's dreams.



### Hallel: Who Knows Twelve?

שְׁנַיִם עֲשָׂר מִי יוֹדֵעַ, שְׁנַיִם עֲשָׂר אֲנִי יוֹדֵעַ.  
שְׁנַיִם עֲשָׂר שְׁבַטֵי־אֵא,  
אֶחָד עֲשָׂר פּוֹכְבֵי־אֵא, עֲשָׂרָה דְּבָרִים,  
תִּשְׁעָה יְרַחֵי לְדָה, שְׂמוֹנָה יְמֵי מִילָה,  
שִׁבְעָה יְמֵי שְׁבֻתָא, שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה,  
חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה, אַרְבַּע אֲמֵהוֹת,  
שְׁלֹשָׁה אָבוֹת, שְׁנֵי לַחֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים וּבְאַרְיָ:


Twelve are the number of the tribes.



### Hallel: Who Knows Thirteen?


שְׁלֹשָׁה עֲשָׂר מִי יוֹדֵעַ, שְׁלֹשָׁה עֲשָׂר אֲנִי יוֹדֵעַ.  
שְׁלֹשָׁה עֲשָׂר מִדְּבָרִים,  
שְׁנַיִם עֲשָׂר שְׁבַטֵי־אֵא, אֶחָד עֲשָׂר פּוֹכְבֵי־אֵא,  
עֲשָׂרָה דְּבָרִים, תִּשְׁעָה יְרַחֵי לְדָה,  
שְׂמוֹנָה יְמֵי מִילָה, שִׁבְעָה יְמֵי שְׁבֻתָא,  
שֵׁשָׁה סְדְרֵי מִשְׁנָה, חֲמִשָּׁה חוּמְשֵׁי תוֹרָה,  
אַרְבַּע אֲמֵהוֹת, שְׁלֹשָׁה אָבוֹת,  
שְׁנֵי לַחֹת הַבְּרִית,  
אֶחָד אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים וּבְאַרְיָ:

Thirteen are the attributes of God.

Fourth Cup of Wine 

“And I will take you to be my people and I will be your God” (Exodus 6:7).

As our seder draws to an end, we take up our cups one last time. The redemption is not yet complete. Not everyone in our world is yet free.

Fourth Cup of Wine 


This fourth cup honors and celebrates each individual person in our community and in our world. May we each have strength, fortitude, and vision. May we be brave, patient and kind. May we know that a better tomorrow waits for us, and may it come soon.

Fourth Cup of Wine 


בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

*Baruch ata Adonai Eloheinu Melech ha-olam  
borei p'ri hagafen.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe,  
Who creates the fruit of the vine.

נְרָצָה  
Concluding the Seder 

**Our seder is now concluded, its rites observed  
and its purposes revealed. As we gathered  
together virtually, from living room to living  
room, like we have never done before, to  
celebrate this seder tonight, may we be worthy  
to celebrate again in freedom next year.**

נְרָצָה  
Concluding the Seder 

*And may God, who redeemed our ancestors  
from slavery and degradation, redeem all who  
are enslaved and bring freedom, dignity,  
health, blessing and peace to our entire world.  
And may we be God's partners in bringing  
redemption soon.*

לְשָׁנָה הַבָּאָה בִּירוּשָׁלַיִם  
*L'shanah haba'ah bi'y'rushalayim*  
Next Year in Jerusalem!

